

# 裁军谈判会议

CD/PV.1096  
4 March 2008

CHINESE

---

第一〇九六次全体会议最后记录

2008年3月4日星期二上午10时05分  
在日内瓦万国宫举行

主席：艾哈迈德·于聚姆居先生(土耳其)

主席(以英语发言): 我宣布裁军谈判会议第 1096 次全体会议开始。今天我们的全体会议将继续听取来自成员国的高级别人士对裁谈会的讲话。

我现在热烈欢迎我们今天的第一位发言者荷兰外交大臣马克西姆·费尔哈根先生阁下。他来自对裁军界来说具有重要意义的地方。荷兰是禁止化学武器组织的所在地。去年,在《公约》签署十年之际,费尔哈根先生回顾说,尽管庆祝过去十年的成就十分重要,但今后在化学武器的裁军和不扩散方面仍然有许多挑战。阁下,请您发言。

费尔哈根先生(荷兰)(以英语发言): 我欢迎有机会在裁军谈判会议上讲话。当潘基文秘书长在一个多月以前向你们讲话时,他毫不含糊地表明,他对在这里,在日内瓦的这方面工作没有取得进展感到担忧,我赞同他的观点。裁军谈判会议陷入僵局已经很长时间了,能够帮助裁谈会回归正道的工作计划仍然没有着落。我们需要停止只对各项提案说“不”,而应该着手干实事。

秘书长促请我们将这次会议开成一次突破性会议。他呼吁各国的外交部长和政治领袖前来日内瓦,并鼓励重新开展富有成果的工作。女士们先生们,我听到了这个呼声。荷兰随时准备为争取涉及裁军和不扩散的新的议程而开展建设工作。让我们达成新的共识吧。

要实现国际和平与安全,裁军与不扩散两者就都是必不可少的。这两项是相互关联的。大规模杀伤性武器的继续扩散对全球安全造成了威胁。我相信我们大家都共同认为,这些严重的挑战需要我们加以认真关注。此外,储存大量的核武器有弊无利,与此同时还带来各种风险。我们有减少并最终消除这些危险的共同责任。早在 1948 年,美国的将军就曾经说,打赢一场原子战的方法就是保证这场战争绝不开打。

我最近很感兴趣地阅读了一批具有政治背景的知识分子提出的关于在全球克服对核武器的依赖并最终销毁这种威胁世界的武器的呼吁。这是一次令人鼓舞的呼声,也是一个必要的举措,其目的在于结束对长达 10 年军备管制的政治辩论的僵局。我杰出的同僚谢尔盖·拉夫罗夫在不到一个月以前曾在本会议厅的讲话中重申,有必要继续开展核裁军,并且指出,这一批知识分子表达的见解符合俄国的倡议。这是非常充满希望的迹象。

(费尔哈根先生，荷兰)

因此，我呼吁所有的集团和所有国家努力争取实现这项目标并齐心协力地工作。这也包括那些不属于欧洲一大西洋地区的国家。请提出得到广泛支持的倡议，以便帮助推进辩论。这是我们大家都负有的责任，而不只是一些国家所承担的责任。

荷兰政府当然赞同无核武器世界的远景，但是我们也了解前面的障碍。

《全面禁止核试验条约》可以是这一推动的一个部分。所有附件二国家在一致批准《禁试条约》方面现已不再受到战略因素的阻碍，但受到的是政治意愿的阻碍。所以我促请相关国家的政府采取这一步骤。

将于 2010 年举行的不扩散核武器条约审议大会能使我们真正地向前推进。我们在这次审议会议上必须找到共同的立场，必须对我们所面临的威胁以及对于加强国际合作来正视这些威胁的必要性达成共识。我们争取在核裁军、在不扩散与在和平利用原子能方面取得进展是极为重要的。这一领域里各项条约的国际性质需要得到进一步加强。原子能机构对于充分履行《不扩散条约》具有至关重要的意义。

我充分支持在原子能机构内就核燃料循环、特别是其和平利用问题开展的讨论。随着今后可能对核能的需求日益增长、对原子能机构提出的要求也会增加，我们应当开始考虑一项既不含歧视性又能加强不扩散的国际体制。

在这方面，我对伊朗的核方案深表关注。国际社会的关注导致联合国安全理事会昨天就伊朗问题通过了第三项决议。所有国家都应当遵守国际协议。安全理事会常任理事国和德国的声明强调了这些国家尽一切可能来重建伊朗与国际社会的正当关系的真诚愿望。伊朗必须遵守这项新近通过的决议。如果伊朗不遵守，那么国际上就不得不继续采取进一步措施。

核裁军方面的进展需要核武器国家表现出政治意愿、尤其是拥有世界核武库中 95%核武器的两个国家，即美国和俄罗斯联邦。我呼吁这些国家承担起自己的责任，并对核裁军进程表现出新的承诺。这些国家过去为此曾经采取了有胆识的步骤，它们应当再次采取这些步骤。

我希望不结盟运动也能够采取同样建设性的态度，该运动如同我们大家一样从裁军和不扩散中获益。我们所有各方对于多边体制都负有责任。让我们向自己的

(费尔哈根先生, 荷兰)

选民表示我们是能够接受有得有失的事实的。现在正是对裁军和不扩散两方面拟订战略的时候了, 这一战略应当能同时加强这两个方面。

多亏会议主席天野之弥大使以及许多表现出建设性精神的代表团所作的努力, 我们得以提出一项平衡而具实质内容的主席报告, 以此来完成筹备委员会第一届会议。我现在正期待筹备委员会 4 月和 5 月在日内瓦的第二届会议能开成一次更具建设性的会议。我深信, 我们会有另一位杰出的主席, 我希望叶利琴科大使能在开展艰巨的任务中一帆风顺。荷兰将支持这位大使。

导弹的扩散是日益严重的问题。我们需要有新的政治倡议和具体的步骤来取得进一步的安全和稳定。

主要的大国在这方面同样需要向前推进、建立信任并努力争取进一步销毁中程和短程导弹。将《中程核力量条约》转变为一项多边条约的提议很有意义, 我们期待着就此开展讨论。我们呼吁美国和俄罗斯联邦在《削减和限制进攻性战略武器条约》和《削减进攻性战略武器条约》结束之后, 在具有核查机制的、健全的法律基础上继续开展核裁军的进程。

自 2002 年以来, 我们就有了制止具运载大规模杀伤性武器能力的弹道导弹得以扩散的一项重要而得到广泛支持的工具: 那就是《防止弹道导弹扩散海牙行为准则》。这项《准则》旨在实施具体的建立信任措施, 从而加强签署国之间的透明度和信任。我谨借此机会呼吁各国再次承诺履行《海牙行为准则》。这项文书的执行情况不尽人意, 我希望坚决促请总共达 120 个国家的所有签署国扭转这一趋势。在发射导弹之前事先作出声明将是这方面的一个非常积极的步骤。

我仍然明确地坚持为争取各国普遍遵守并加强这一《准则》而努力, 并且将为此向 172 个其他签署国的外交部长发出函件。

我现在谨讨论一下工作计划问题。各国代表团对此已工作了两年, 而按照秘书长的话来说, 这是一项“平衡而审慎拟订的”提案。一项重大的优先要务就是禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变材料的条约。禁产条约的理由依据很简单: 它通过停止供应用于生产武器的铀矿和浓缩铀来推进裁军。禁止裂变材料的生产已经被列为 1995 年不扩散条约会议的一项目标。核武器国家中有四个国家已经宣布不再生产用于武器的裂变材料。本裁军谈判会议正是我们应当开始谈判的机构。所有五个不扩散核武器条约国家应当在内部相互商定停止生产用于武器

(费尔哈根先生, 荷兰)

的裂变材料，并且开放其生产这类材料的设施以供原子能机构进行安全检查，其方式应当遵循欧洲原子能联营在法国和联合王国的检查惯例。我欢迎联合王国在这一领域里所作的贡献。

荷兰并愿意就如何防止外层空间的军备竞赛、以及在我们桌面上已经准备好的草案系列中所包括的其他事项开展实质性讨论。关于俄国和中国提出的防止在外层空间放置武器的新的条约问题，荷兰对于加强外层空间的国际安全显然具有兴趣。问题是如何才能最好地实现这一点。我认为仍然需要采取某些步骤，才能争取对国际空间安全的新的条约开展切实的国际谈判。一项行为准则、或者一套最佳惯例准则是加强空间安全的务实而现实的方式，而且可以作为当今一项宝贵的建立信任措施。欧洲联盟目前正处于草拟这项文书的阶段。一项重要的因素就是消除利用外层空间问题的国际法中所存在的缺点。自然，任何进一步的措施也应当能补充现有的法律框架。我真诚希望这样一项文书能够在各种相互冲突的利益之间达成适当的平衡，并得到普遍的认同。

我赞扬潘基文秘书长对裁军谈判会议的亲自参与和承诺。我并希望对裁军事务高级代表塞尔吉奥·杜阿尔特先生和他的办公室所开展的所有杰出的工作及不屈不挠的积极精神表示坚决支持。他们是优秀的榜样。为进一步支持杜阿尔特先生的工作，我有意与其他国家一起提出共同经费用于促进联合国关于裁军和不扩散教育问题的研究，并可能向裁军事务厅的其他举措共同提供经费。杜阿尔特先生目前正在海牙与我主管的外交部进行磋商，随后将于明天前来日内瓦。

女士们先生们，你们是全球裁军和不扩散问题谈判的重要多边论坛的成员。任由这一论坛陷于僵局将造成严重的障碍，更不用说是一种羞耻。你们的任务今天仍然具有同样的现实意义。我表示希望裁谈会所有国家都能表现出建设性的态度、包括那些拥有核武器的国家和不结盟运动国家。

我鼓励大家不要拘泥于过去的失败，而应当在争取今后的成功之时从过去的成就里得到鼓舞。我们大家作为世界社会的负责的合作伙伴，如果能齐心协力，就能够使它成为现实。

主席(以英语发言)：我代表裁军谈判会议感谢您部长先生的发言，并感谢您的令人鼓舞的话。

(主席)

我现在宣布会议暂停几分钟以便于我陪同部长阁下离开议事厅。

会议于上午 10 时 20 分休会，于 10 时 22 分复会。

主席(以英语发言)：我现在是否可以宣布继续开会？

我谨代表裁军谈判会议和我本人邀请哈萨克斯坦外交部长塔仁先生阁下表示热烈欢迎。哈萨克斯坦确实是裁军领域的成功的典范。阁下请您发言。

塔仁先生(哈萨克斯坦)(以英语发言)：主席先生，首先，我谨感谢你给我这次对这些尊敬的听众讲话的机会。我认为，裁军谈判会议过去曾经、现在仍然是裁军和不扩散问题谈判的主要论坛。

独立的哈萨克斯坦的国家历史与裁军是分不开的。在 1991 年 8 月我国独立前夕，努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫总统签署了关于关闭塞米巴拉金斯克核试验场地的历史性法令。现在，这项决定的英明和正确性已越来越显而易见。

哈萨克在对当今和未来人类担负起艰巨责任方面作出了榜样，我们令人信服地表现出，真正的安全实际上并不在于核武库，而是在于和平的外交政策、国家内部的稳定、经济和政治的发展。

上世纪的一位杰出领袖曾说过：“将军们始终为最后一次战争作准备。”如果本会议厅有任何将军在座就请原谅，但是我应当指出，哈萨克正为新的世界作准备，而我们希望我们最终能够实现的是无核武器的世界，从而自然将成为人类面对彻底毁灭威胁而加强其责任感的生动的典范。

关闭核试验场地只是后来成为哈萨克裁军政策根本内容的第一步。1992 年，我们签署了《里斯本议定书》，重申了我们作为无核武器国家而加入《不扩散条约》的承诺。哈萨克斯坦充分履行了这一义务。

1993 年 12 月，我国议会批准了这项《条约》，一年之后哈萨克斯坦从核大国得到了安全保障。1996 年，我们加入了《全面禁止核试验条约》。哈萨克斯坦于 2002 年因我们各项努力得到自然赞赏而被接受为核供应国家集团。哈萨克斯坦并加入了《防止弹道导弹扩散行为准则》、《防扩散安全倡议》和《打击核恐怖主义全球倡议》，后者去年在哈萨克斯坦首都阿斯塔纳举行了第三届会议。

(塔仁先生，哈萨克斯坦)

2006年9月，哈萨克斯坦与其他中亚国家一起签署了关于中亚无核武器区的条约。建立这一新的无核武器区对亚洲的稳定与安全作出了重大贡献。这项成功的区域倡议同样也使人想到《不扩散条约》的潜力。

哈萨克斯坦去年6月加入《生物武器公约》是为体现我国在大规模杀伤性武器的裁军和不扩散领域里政策的一贯性而作出的另一步骤。

哈萨克斯坦是裁军进程的积极参与者，我国对这方面缺乏实际的进展的局面感到遗憾。裁军谈判会议的工作在过去十年里一直处于瘫痪状态。核裁军进程也止步不前。主要由于尽管存在政治意愿但缺乏共识，国际社会仍未能有效地解决裁军和不扩散问题。

首先，这涉及到《不扩散条约》这项有关核不扩散问题的主要文书。该项《条约》未能防止核武器的扩散，以及事实上新的核武器国家的出现。核武器落到恐怖主义者手中的危险有了很大的增长。我们也没有看到核大国履行其削减核武库承诺的例证。

作为《不扩散条约》核心问题的不平等现象造成了核大国认为遵守裁军义务没有意义的情况。而这又导致一种有害的态度，使世界某些地区认为《不扩散条约》不公平。最糟糕的是它为那些希望拥有大规模杀伤性武器的国家提供了正当的论据。

对此，哈萨克斯坦总统努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫在联合国大会第六十二届会议上呼吁核武器国家争取实现无核武器的世界，从而为其他国家树立榜样，同时采取保持不扩散条约的效率、并加强不扩散核武器体制的各项措施。

我们深信，有必要制订对处于不扩散条约法律框架之外的拥有核武器国家也具有切实有效影响力的机制，并订立文书，对那些试图在今后脱离《条约》的国家施加压力。

哈萨克斯坦认识到美国和俄罗斯联邦为削减其核武库而对《削减和限制进攻性战略武器条约》(简称《裁武条约》)所开展的工作是十分重要的。鉴于该项条约将于2009年期满，有必要加速有关该项《条约》前景的谈判进程。我们认为，一项文件或协议应当包含有关削减战略性运载系统与核弹头的具体措施。我们并欢迎裁军谈判会议内公开讨论核裁军的现状与步伐问题的做法。但是，仅仅保证这一进程不可扭转还不够。要为走向无核武器的世界铺平道路，还需要作出很大的努力。

(塔仁先生，哈萨克斯坦)

哈萨克斯坦考虑到裁军议程中的优先要务，对于裁谈会的状况采取了现实的态度。尽管没有显而易见的进展，但我们仍然赞赏过去两年里为审慎地拟订称为2007年主席提案的文件而作的努力。我们的理解是，这项提案得到了裁谈会多数成员的支持。为达成共识起见，我们愿意将其作为一个基础来继续努力工作。

我们认为开始就草拟一项裂变材料禁产条约问题进行谈判的举措十分适时。我们希望这可以成为进一步走向核裁军的动力。同时，这项决定不应当削弱其他三项核心问题的重要性。那就是：核裁军、防止外层空间的军备竞赛(防止外空军备竞赛)和消极安全保证问题。

让我提请各位注意，哈萨克斯坦一再提议起草一项在国际上具有约束力的文件，禁止对无核武器国家使用或威胁使用核武器。我们有兴趣就消极安全保证问题开展进一步的讨论，因为这与核裁军进程有密切关联。我们坚决相信，《不扩散条约》的无核武器缔约国有得到消极安全保证的正当权利。

最后，我要再次感谢诸位给我这次难得的机会，并感谢有机会解释哈萨克斯坦对于今天在这里讨论的极为重要的问题所持的立场。

主席(以英语发言)：部长先生，我们代表裁谈会感谢您所作的内容全面完整的讲话。

我现在宣布会议暂停几分钟，以便陪同部长阁下离开会议厅。

会议于上午 10 时 33 分休会，于上午 10 时 48 分复会。

主席(以英语发言)：我谨代表裁军谈判会议和我本人热烈欢迎罗马尼亚外交部长阿德里安·乔罗亚努先生阁下。不言而喻，罗马尼亚是裁军谈判会议的发起国之一。阁下，请您发言。

乔罗亚努先生(罗马尼亚)(以法语发言)：首先，请允许我表示对能有这次机会参加裁军谈判会议全体会议而深感荣幸。

然后我要表示对能够在土耳其担任裁谈会主席期间来到会上讲话感到高兴。土耳其与罗马尼亚经常就裁军议程上的各项议程开展密切合作。我要借此机会指



(乔罗亚努先生，罗马尼亚)

出，我国愿意为您的各项工作提供无保留的支持，并将无保留地支持今后的各位主席，以便恢复这一重要谈判论坛里开展的各项活动。

同时，我谨对 07 年裁谈会各届主席为推进我们的工作所作的努力而向他们表示真诚的感谢。

裁军谈判会议是涉及裁军问题的唯一多边谈判机构，其任务就是在世界各地确保安全与稳定方面发挥根本的作用。裁谈会过去曾在对重大裁军条约及公约开展谈判方面表现出了卓越的能力，现在也必须继续为和平、安全与稳定的利益发挥有益的作用。

正是在这一背景下，一般认为，这一机构几年来无所作为是令人遗憾的。尽管出现这一僵局，但裁谈会仍然是最适当、我甚至要说是最自然的框架，而任何涉及国际和平与安全的问题都应当在这一框架内解决。同样，裁军谈判会议是反映出全球安全和这方面国际气氛变化情况的非常敏感的晴雨表。正因为此，罗马尼亚认识到裁谈会能够和必须发挥的作用，因而赞同裁谈会多数成员的意见，希望积极的事态能够帮助我们打破现有的僵局。

各国外交部长参加裁谈会的工作只是为打破僵局而计划的多种方式之一。我们同样明白，在有 65 个成员参加的辩论和谈判论坛里，决定是以协商一致方式通过的，要通过一项工作计划必须得到裁谈会的普遍支持，而取得这一普遍支持是很困难的。但是这并非不可能。

罗马尼亚是完全忠实于多边主义原则的国家，而且始终努力成为一股具有必要灵活性的建设性力量，以便实现共同的目标。我国在 2006 年裁谈会期间曾经是裁谈会六主席之一，我国完全认识到成员国要说服其他成员通过工作计划而面临的困难。

我们并重申我们决心为国际社会的努力作贡献，以便使多边裁军机制得以再次运作。我们有决心作出必要的努力，确保裁谈会能够在建设性的和协商一致的基础上取得成功。

罗马尼亚认为，2007 年会议得出的一揽子三项文件(L.1、CRP.5 和 CRP.6)可以构成重新推动裁谈会活动并打破僵局的坚实基础。议程的顺利和快速通过似乎能证明存在裁谈会工作能够以平衡而建设性的方式向前推进积极气氛。

请允许我就一系列具体问题向各位表达我的想法。

(乔罗亚努先生，罗马尼亚)

对禁止生产裂变材料的条约(禁产条约)开展谈判、对核裁军的现状进行审查以及防止在外层空间的扩散都是与全球安全有密切关联的问题，而裁军谈判会议是在所有这些方面取得进展的理想的论坛。

我们认为，就禁产条约开展谈判这一对许多国家来说是一项明显要务的工作，将有助于形成便利密切而建设性地交换意见的条件。我们深信，就这一问题达成协议将是走向销毁核武器的一个重要步骤。

罗马尼亚认为，核裁军与不扩散是《不扩散条约》的两个不可分割的方面。两者是相辅相成的。我们并希望，今年将在日内瓦举行的筹备委员会会议将能使那些为平衡而全面地执行不扩散条约所采取的措施得到重申和加强。

我国依然认为，《全面禁止核试验条约》(《全面禁试条约》)是走向核裁军的一个根本步骤。尽管它得到了许多国家的支持，但是使之生效的条件可惜仍然没有成熟。我们认为，批准《全面禁试条约》的进程对于实现全面彻底的裁军极为重要。对此，罗马尼亚认为哥伦比亚和马来西亚最近批准《条约》的行动是争取实现这一目标的重大步骤。

外层空间军事化的问题是令人十分担忧的事务。L.1 号提案呼吁就防止外层空间的军备竞赛(PAROS)开展实质性讨论。罗马尼亚目前正在十分认真地研究俄国和中国提出的关于防止在空间放置武器的条约草案，我们长期以来一直认为越来越有必要达成一项禁止外空军事化的国际协议。这是防范性外交中十分必要的工作，因为空间是人类的共同财产，必须限于仅仅为和平目的而利用之。

我们必须面对全球、区域和地方层面的诸多安全挑战。我们的未来有赖于我们在切实的多边主义背景下共同行动的能力。

罗马尼亚将在全球和区域层面上继续支持这一裁军和不扩散协议的多边框架，并且将继续履行我国已经参与的各项武器管制制度所规定的义务。

罗马尼亚是现有多边协议的签署国，这些协议涉及到大规模杀伤性武器方面、《渥太华公约》、《开放天空条约》、《欧洲常规武装力量公约》(CFE)，以及其他多边和双边条约。我国认识到《特定常规武器公约》及其关于具有过分杀伤力或可能袭击军事人员和平民的武器问题的条款都是十分重要的。该项《公约》生效以来，事实证明它不仅对裁军、而且对国际法来说都是一项重要的文书。罗马

(乔罗亚努先生，罗马尼亚)

尼亚认识到该项《公约》的重要性，因此于 2007 年 11 月加入了关于战争遗留爆炸物问题的《第 5 号议定书》，该项议定书将于今年 7 月 29 日对罗马尼亚生效。

对于多边文书的支持应当反映在对执行文书条款的支持上。我国根据这项原则与欧洲联盟的合作伙伴一起支持争取《关于细菌(生物)及毒素武器的公约》以及《化学武器公约》应得到普遍遵守的努力。

最后，我希望与你们一起重温罗马尼亚外交官、1930 年和 1931 年国际联盟主席而且也是与日内瓦城密切相关的人物尼古拉·蒂图列斯库的一些想法，他认为，“裁军谈判会议是各国相互理解的关键”。我认为，这些观点仍然有现实意义，因为国际社会的努力应当集中在确保一个更加公正和更加稳定的世界。

主席(以法语发言)：我谨感谢尊敬的部长阁下所作的重要讲话，并感谢他对主席所讲的友好的话。我现在宣布会议暂停，于 11 时 15 分续会，以便陪同部长离开会议厅，并等待下一位部长、伊朗的外交部长到达。

会议于上午 11 时休会，于上午 11 时 15 分复会。

主席(以英语发言)：我谨代表裁谈会和我本人热烈欢迎伊朗伊斯兰共和国外交部长马努切赫尔·穆塔基先生阁下。在过去几年里，伊朗伊斯兰共和国经常地派遣高级官员来到裁谈会讲话，穆塔基部长去年也曾到会。阁下，请您发言。

穆塔基先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言)：主席先生，我很荣幸地在这一关键时刻再次在裁军谈判会议上讲话。首先，请允许我祝贺您担任裁谈会主席，并祝您在开展实质性工作中取得成功，以便实现争取安全而安定的世界这一崇高的目标。

国际社会的所有成员对于走向更安全的世界都有着共同的价值观念和安全利益。在没有大规模杀伤性武器的世界里，所有国家的安全、繁荣和福祉都能得到进一步的保障。这样的世界将会迥然不同于强国为自身寻求绝对的安全、并为此继续使其核武库尖端化、和现代化的世界。现代历史的经历表明，寻求绝对的安全最后只会以相反的结果而告终。这种做法削弱安全、损害国家之间的信心和信任，并为新的军备竞赛和军国主席的复辟而铺路。

(穆塔基先生，伊朗伊斯兰共和国)

我们认为，国际社会已经表明，世界存在着重大的挑战，它们是当今世界里裁军、不扩散和军备管制领域内不安全和陷于僵局的主要根源。

单边主义和单边措施是国际社会面临的主要挑战。正如《联合国宪章》庄严指出的那样，诉诸军事手段而不是和平解决争端是一种危险的方式，在推进外交政策的目标中应当加以避免。对此，基于先发制人的袭击而提出的军事理论是没有理由依据的，而且显然违背《联合国宪章》的文字与精神。除这些行为以外，我们还应当加上对其他国家实施不正当和无理由依据的制裁、仅仅为自身利益滥用国际机构、以所谓对扩散的担忧为借口对其他国家提出毫无依据的指控以便制造烟幕，来掩护不遵守裁军义务的事实并蒙骗公众舆论。

核裁军方面缺乏进展、加上纵向与横向的扩散，构成了我们当今世界的另一关键性挑战。维持战略性和战术性核力量并继续使之现代化，以及为可能使用核武力、尤其是对无核武器国家使用核武力制造理由依据的新的军事理论，都是对人类的最大威胁。不结盟运动成员国始终坚决强调，核裁军是裁军谈判会议中最重要的优先事项。今天，国际社会对于某些核武器国家继续储存的几千枚核弹头的事实比以往更加担忧。

国际社会从没有对安全理事会五个常任理事国的立场以及核武器的能力予以承认。第二次世界大战的战胜国自认为有否决权并将这一规则强加于国际社会。今天，否决权和拥有核武器的权利已转化为为不正当权利讨价还价的手段。

是哪些国家在朝鲜半岛建立核武库几十年而对这一地区的安全带来了危险？法国是依据什么样的逻辑而在另一个核武器国家的帮助下为犹太复国主义政权装备了核武器能力的？对此，我联想到过去和现在的法国官员对于可能使用核武器而表示的关注。我们建议国际原子能机构在其议程上列入犹太复国主义政权是如何装备核武器的问题。伊朗伊斯兰共和国将与本地区其他知情的国家一起对此与原子能机构合作。

核武器与化学武器和生物武器一样也是非法的，而核武器的非法性应当通过一项具法律约束力的核武器公约来确认。有两类大规模杀伤性武器已经在相关的具法律约束力的公约中受到了禁止，即《生物武器公约》和《化学武器公约》。现在是完全禁止和销毁所有核武器的时候了。作为能够处理这一问题、并能缔结这样一项国际文件的唯一联合国机构，裁军谈判会议应当建立一个特设委员会，其

任务应当是开始一项多边谈判，讨论“关于禁止研制、生产、储存和使用核武器及销毁核武器的公约”问题，从而为核裁军领域做出贡献。

五个核武器国家在这一方面无疑应当负有首要的责任，而在这样一项公约缔结之前和在这类核武器完全销毁之前，应当通过具有法律约束力的文书而对无核武器国家作出切实的消极安全保证。据此，有必要也在裁谈会内建立特设委员会来处理这项问题。

《不扩散条约》并没有为核武器国家规定拥有无限期地保持其核武库的权利。它们尚未履行根据《不扩散条约》第六条所承担的义务。国际法院的咨询意见明确地强调指出：“有义务真诚地开展并完成各项谈判，最终导致在严格和有效的国际管制下在所有方面实现核裁军”。此外，《不扩散条约》范围的扩大只能通过一整套的决定来实现，其中包括核武器国家履行完全销毁核武器的义务。《不扩散条约》的其他缔约国提出了这一合情合理的问题。我尤其要指出如下问题：这些承诺以及对于核裁军的不可扭转的坚定保证现在如何了？对所有这些保证视而无睹无疑对《不扩散条约》的声誉和正当性造成了打击。我们尤其对核武器国家在实现完全销毁其核武库从而导致核裁军方面的不可逆转的承诺问题上缺乏进展感到特别关注，并促请这些国家遵守其根据《条约》第六条所规定的法律承诺。我尤其要表达我国政府所感到的担忧，因为有人企图重新诠释《不扩散条约》第六条规定的核武器国家的承诺，以便对履行这些义务设置条件。这种企图蓄意地无视《条约》第六条的文字与精神。我们认为这种企图是躲避《条约》第六条对核武器国家规定的义务之藉口，《不扩散条约》缔约国不会以任何方式接受这种企图。

自 1974 年以来，中东国家根据伊朗的倡议决定在这一地区建立无核武器区。实现这样一个区域除了安全利益之外，将会由于能帮助这一地区加强信任而促进这一地区人民的经济和社会生活。中东无核武器区对该地区各国具有战略重要意义。不用说，通过有关中东的决议是 1995 年《不扩散条约》扩大中的一项决定因素和主要内容。可惜，这项决议的提案国在为争取实现我们地区的无核区方面没有采取具体的措施。犹太复国主义集团无视国际上对遵守《不扩散条约》的呼吁，及其无安全保障的秘密核设施和该政权逍遥法外的核武器扩散行为不仅构成了对这一地区和平、安全与稳定的最大威胁，而且也是建立无核武器区的唯一障碍。

(穆塔基先生，伊朗伊斯兰共和国)

我们认为，任何倡议和共同努力的最终目标都应当是通过一项全面而平衡的工作计划，而这项计划应当平等地处理所有成员国的要务和关注、并平等地对待四项核心问题，从而开展实质性工作、尤其是关于核裁军的工作。任何无视这一基本原则的企图都不会取得结果，而只能为成员国带来更大的烦恼。

防止外空军备竞赛问题自 1982 年以来一直被列入裁军谈判会议的议程。我们认为，裁军谈判会议可以对这一问题作出切实的贡献。

2008 年 2 月 12 日，向这一庄严的机构及时地提出了一项关于防止在外空放置武器和防止对外空物体威胁或使用武力的条约草案。伊朗伊斯兰共和国欢迎关于防止外层空间武器化的倡议，并希望裁军谈判会议能尽早就此开展实质性工作。我们希望防止在外层空间军备竞赛的努力将能便利对外层空间这一人类共同财产的进一步探索与和平利用，以便为所有国家、尤其是发展中国家造福谋利。

在这一方面，我谨通知裁谈会，2008 年 2 月 4 日，我国成功地向空间发射了第一枚研究火箭“Kavoshgar 1”（探索者 1），以便为我们第一枚本国制造的卫星 Omid 因和平用途送入空间轨迹而奠定了基础。伊朗伊斯兰共和国进入外层空间的目的如同其他有能力发射卫星的国家一样，纯粹只是为了收集资料，以便防止自然灾害事件、例如地震，并为和平目的改善其通讯系统。

谈判达成一项关于禁止用于核武器和其他核爆炸装置的裂变材料的无歧视、具法律约束力和可得到国际核查的条约也是裁谈会四个核心问题之一，应当得到适当处理。我们坚信，著名的“香农任务规定”将能对今后就这一问题的所有谈判提供指导。

最后，我希望就我国核方案的最近情况发展讲几句话。

国际原子能机构最近的报告宣布，关于伊朗伊斯兰共和国和平的核方案的所有悬而未决的问题已经解决，并且第 11 次重申，伊朗和平的核活动没有发生任何转用的情况。

我谨回顾，将伊朗核问题带到原子能机构议程之上，然后成为联合国安全理事会无依据的非法行动基础的借口，就是有些国家对伊朗核方案表示疑虑而且横加指责，这些国家夸大了这些不确定因素，并试图对伊朗核方案的和平性质提出质疑。

伊朗伊斯兰共和国为了消除对于其和平的核活动所存在的疑虑并为解决其余问题，于 2007 年 8 月 21 日同原子能机构达成了一项关于工作方案的谅解。根据工

作方案, 原子能机构向伊朗提交了涉及六个问题的具体清单, 包括“关于铀矿的研究”、“P1 和 P2 离心机”、“污染源”、“铀金属文件”、“钚-210”和“Gachine 的铀矿”。

伊朗伊斯兰共和国在执行工作方案中显示出了最大的透明度, 并作了充分的合作, 甚至提前完成了工作方案。值得一提的是, 工作方案原订需要 18 个月来执行, 而伊朗伊斯兰共和国仅在 6 个月里就完成了方案。

尽管最初的协议商定只处理过去遗留的问题, 但是伊朗伊斯兰共和国出于善意的表示并遵循同原子能机构的进一步合作精神, 连当前的问题也一并考虑了。据此, 关于两项重要法律文件的谈判, 即涉及纳坦兹的燃料浓缩厂的“安全保障方式文件”和“设备附件”的谈判开始了, 随后也结束了, 并于 2007 年 9 月 30 日生效。在这一基础上, 这些协议的实际执行将为核查伊朗目前和今后燃料浓缩活动提供必要的保证。

原子能机构 2008 年 2 月 22 日的报告以其真凭实据明确地宣布, 称为“遗留问题”的所有 6 项问题都已经解决了, 伊朗伊斯兰共和国答复了原子能机构就悬而未决问题提出的所有问题。原子能机构进而重申, 这些答复“与本机构的调查结果是一致的”, 而原子能机构“认为这些问题已不再有待解决”。原子能机构在其报告中并宣布, 伊朗目前的原子能活动受到其监督, 而该机构能够继续核查证实伊朗已宣布的核材料与设施不存在转用的情况。

据此, 联合国安全理事会行动的所有理由依据和基础都已不复存在, 这表明安全理事会以前通过的各项决议没有任何法律和技术依据, 而只是由某些国家的政治企图和险恶用心所致的。这种趋势的持续自然将会损害安全理事会的声誉, 并且将削弱原子能机构的公正性及其地位, 而这一机构也应当是对其成员国核活动唯一具有相关管辖权的机构。安全理事会的行动是又一个错误的步骤。原子能机构的报告明确指出了伊朗伊斯兰共和国在其核活动方面的合法、透明、负责与可预测的行为, 并且指出我国对此履行的义务和承诺。

正如不结盟运动重申的那样, 国际社会的正确期望是, 那些通过对伊朗的和平的核方案采取出于政治动机的行动和宣传来捏造指控、横加指责, 从而误导国际机构的国家应当采取补救措施来纠正其错误。

(穆塔基先生，伊朗伊斯兰共和国)

尽管我们并不期待安理会这一对于目前犹太复国主义集团在加沙造成的人类悲剧装聋作哑而表现出其歧视态度的安全理事会能够修正这种错误，但是如果安全理事会不能维护正当的权利和正义，它也应当打破沉默，避免采取不公正的立场来防止其声誉的损害。

最后，我谨重申伊朗伊斯兰共和国作为大规模毁灭性武器的受害者与其他爱好和平的国家一起为实现没有这种不人道和可怖的武器的世界而作出了不遗余力的努力。

主席(以英语发言)：我感谢穆塔基先生的发言，并感谢他支持主席和裁谈会的友善的话。

我现在宣布会议暂停几分钟，以便陪同伊朗伊斯兰共和国外交部长离开会议厅。

会议于上午 11 时 45 分休会，于上午 11 时 50 分复会。

主席(以英语发言)：我谨代表裁谈会和我本人热烈欢迎斯洛伐克共和国外交部长扬·库比斯先生阁下。库比斯部长实际上在 1990 年代曾经是他的国家常驻日内瓦的大使。部长先生，欢迎您回来。请您发言。

库比斯先生(斯洛伐克)(以英语发言)：主席先生，非常感谢您给我这次机会。经过大约 15 年之后再回到裁谈会来使我很高兴，但是当然这次回来不仅只是为了回顾愉快的经历，而是要阐述我国的立场。

首先我谨对裁军谈判会议上届主席、突尼斯的萨米尔·拉比迪大使，以及裁谈会秘书长谢尔盖·奥尔忠尼启则先生，两位都邀请我来到这个机构讲话。我之所以对在裁军谈判会议上讲话有兴趣，是因为联合国秘书长向各国外交部长和其他政治领袖发出了呼吁，要求我们与裁军谈判会议保持关系。这一呼吁的目的是要恢复裁谈会再次担负起首选的多边论坛、实际上也是唯一的多边谈判机构的任务，国际社会就是在这一个论坛上就裁军和不扩散问题开展谈判的。

无疑，严肃而有效的多边条约也可以通过使用裁谈会以外的其他机制来缔结。对《杀伤人员地雷禁止公约》的谈判就是一个例子。尽管这项《公约》从许多重要方面来看已成为毋庸置疑的成就，它仍然是一个例外。尤其是该项《公约》缺



乏普遍性, 因为一些重要的国家仍然没有加入。因此, 就有必要恢复裁谈会的基本任务。

就斯洛伐克而言, 裁军谈判会议在 2006 年和 2007 年期间产生的动力正在削弱是令人遗憾的。我们真诚赞扬 2008 年的六主席没有对这一情况感到泄气。但是, 他们现在开展任务比我们在 2006 年时的任务要困难很多。

由于裁谈会一些成员呼吁会议采用就其本国利益而言更加平衡的方式, 从而, 裁谈会内的共识面临了阻碍。我们并不怀疑这些本国利益是合情合理的。但是, 至少在我们看来, 这些利益应当放在更加广泛的背景下去看待。我们看到根据随同文件 CRP.5 和 6 所诠释的 L.1 提案的主要优越性, 因为提案将现有的各项要务非常周全审慎地按逻辑作了排列。提案是所有人能够在谈判和实质性讨论的各阶段里考虑其本国利益的一个平台。我们越是拖延根据现有折衷提案开展的工作, 那么我们就越加会推迟对认定为裁谈会采取行动的时机已经成熟的问题取得进展。

此外, 联合国秘书长潘基文明确敦促裁谈会成员抓住已经形成了很长时间的历史性机会。

现在, 让我阐述一下斯洛伐克在军备管制领域里的其他活动。斯洛伐克是联合国安全理事会 2006-2007 年期间的理事国, 我们很荣幸地担任了根据联合国安全理事会第 1540(2004 年)决议所建立的委员会的主席。这一机构建立的目的是要以综合全面的方式来处理由于扩散具大规模杀伤力武器、其运载手段和相关材料而对国际和平与安全造成的威胁问题。第 1540 号决议的执行表明, 多边主义的精神已在这一领域得到发扬光大。根据第 1540 号决议成立的委员会除了其他职能之外, 还在不扩散领域里通过一系列区域研讨会而在帮助许多联合国会员国方面发挥了积极作用。

斯洛伐克担任联合国安全理事会理事国期间的另一个特点就是积极地处理大规模杀伤性武器领域的一些区域问题, 而其中尤其是核不扩散与导弹的不扩散问题。同时, 我们积极地为推动联合国安全理事会 1718 委员会开展工作而作出了贡献。

《全面禁试条约》生效的过程可惜与裁谈会的进程相似。我谨回顾, 斯洛伐克是最早批准该项《条约》的国家之一。由于我们属于《条约》附件二中所列的 44 个国家, 我们认为这是旨在使该项《条约》生效的各项努力的一个重要贡献。在我们看来, 十年以前在这裁谈会上就全面禁试条约所开展谈判和现在确定裂变材

(库比斯先生，斯洛伐克)

料禁产条约为开展谈判时期最成熟的问题两者之间的逻辑发展顺序应当会因使全面禁试条约生效所进一步开展的努力而得到支持。在《条约》尚未生效之际，斯洛伐克将每年举办各项培训班以及实地试验，以便促进现场调查，从而致力于为准备条约的执行而作出努力。

《化学武器公约》的执行情况也是如此。目前每年都根据该项《公约》第十条规定的原则和保护两大目标在斯洛伐克举行关于支持平民保护问题的培训班。我感到荣幸的是，东欧国家集团已经推选斯洛伐克为禁止化学武器组织执行理事会的下届主席候选者。关于《生物武器公约》，斯洛伐克是属于那些每年都提交建立信任措施报告的一类国家。2007年，我国颁布了关于禁止生物武器的法律，以便采用一项直接响应《公约》第四条规定的义务的具体准则来补充这一方面的现有法律。同时，我们坚持认为这一领域的进展应当通过根据生物武器公约特设小组的各项努力而拟订的有切实意义的核查机制来取得。

让我谨提一下常规武器领域里的一些重要情况，对此我谨指出，斯洛伐克对排雷工作作出了大量贡献。近年来，斯洛伐克从绝对数字上看属于捐款最多的国家之一，而从相对角度看，我们的排名就更高。根据一项指标，我们名列世界第一。这就表明了我国对实现《禁雷公约》目标所作的承诺。

斯洛伐克完全执着地坚持推进加强和促进国际人道主义法的原则，与其他国家一起呼吁处理集束弹药的问题。我国强调互补性的原则，在《常规武器公约》以及在奥斯陆进程范围内就禁止对平民造成过度伤害的那些集束弹药的新的准则而不懈努力。我们认为，这一文书、甚至这些文书，都必须在合法的国防需要与人道主义要求两者之间达到平衡，而如果这一文书要在实际中发挥真正的作用，就必须对这种武器系统的主要使用者和生产者，以及重要的捐助国加入《公约》而设定条件。

最后但并非最不重要的是，我谨借此机会提一下，在斯洛伐克担任联合国安全理事会非常任理事国期间，对安全领域的改革问题表示了特别的关注。安全理事会在斯洛伐克的提议下于2007年2月举行了公开辩论，从而推动了一些重要的进程。安理会通过了一项主席声明，强调指出安全部门改革对于巩固和平与稳定、促进减贫、法制、人权和善政，以及防止各国重新退回冲突状况都具有关键意义。安理会认识到联合国系统对安全部门改革所作的重要贡献，以及联合国各机

(库比斯先生，斯洛伐克)

关、基金、方案与机构对这一领域的日益参与。安理会并强调了有必要提出一项秘书长关于联合国对安全部门改革方式的综合报告。秘书长于 1 个月以前提出了这项报告，报告目前正在纽约分别得到联合国各相关机构的讨论，我希望随后这项报告能很快提交给安全理事会和大会。

此外，今天在万国宫里正由联合国驻日内瓦办事处和日内瓦民主管制武装力量中心举办一次题为“联合国与安全部门改革：安全理事会公开辩论之后的一年”的研讨会。

最后让我指出，斯洛伐克完全决心支持旨在恢复裁谈会正当地位并在当前充满不确定因素和不信任的世界里以最快速的方式加强全球安全环境的所有举措。我们将从这一角度出发在裁谈会继续工作。

主席(以英语发言)：我感谢扬·库比斯部长的讲话，以及他支持裁谈会工作的友善的话。

现在我宣布会议暂停几分钟，以便陪同部长阁下离开会议厅。

会议于中午 12 时休会，于下午 12 时 05 分复会。

主席(以英语发言)：我现在是否可以宣布开会？我谨代表裁谈会及我本人热烈欢迎哥伦比亚副总统桑托斯·卡尔德龙先生阁下。卡尔德龙副总统在将近一年以前曾在裁谈会讲话。我回顾他在讲话中强调，裁军谈判会议变言论为行动是至关重要的。副总统先生，我们仍然还未能完成这项任务。但是，我们期待着再次倾听您的讲话，非常欢迎您前来本会议厅。请您发言。

卡尔德龙先生(哥伦比亚)(以西班牙语发言)：主席先生，大使们，我谨以哥伦比亚副总统身份向各位重申我国充分支持裁军谈判会议在土耳其的领导下所开展的工作，并支持六主席平台为克服研讨会僵局所作的努力。

在我国，诸如非法的武器、弹药和爆炸装置的贸易及恐怖主义集团掌握不同种类武器的问题不只是学术讨论的问题。这些都是我们日常现实的内容，而且对我国居民造成了严重威胁。

(卡尔德龙先生，哥伦比亚)

就在昨天，我国的国家警察提交了一项初步、仍然是暂定的报告，涉及到在哥伦比亚武装革命军(FARC)的第 2 号总司令劳尔·雷耶斯上星期六被杀时发现的两台电脑的内容，其中包括一名指挥官发给另一名指挥官的信息，表明革命军显然正在谈判以便取得放射性材料、也就是用于制造为破坏和恐怖主义行动所使用的脏弹的原材料。这一初步的资料目前正在国际帮助下经受严格和审慎的核查过程，它向我们指出了恐怖主义集团利用从贩运毒品取得的经济能力而不仅对我国而且还对整个安第斯和拉丁美洲地区造成了非常严重的威胁。我们愿意采用任何必要的机制而就此向这一委员会提供一切资料，从而使各位能够看到哥伦比亚警方对这一问题所掌握的基本资料。

为此，哥伦比亚的重大要务就是恢复安全。我们就是为完成这项任务而于 2002 年获选的，而我们以民主安全政策为依据实现了所有暴力指标的空前下降，并于 2006 年以哥伦比亚历史上最高选票重新获选。我们可以高兴地指出，我们巩固了对我国领土的控制，并恢复了哥伦比亚全国各省的政府主管权威。我们作出了很大努力，以便完成防止恐怖主义集团取得任何种类武器的任务。在查获和没收武器方面取得了很大收获。例如，在自卫集团解除武器的进程里，这些集团交出了 18,000 枝步枪，成为和平进程的一个步骤。

我们加强这一斗争的力度并取得更好结果的最宝贵和最重要工具就是各方齐心协力，脱离纸上谈兵，采取实际行动，果断及时地执行这方面的大量国际法律。我所指的这些文书包括《联合国防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易行动纲领》，而该项纲领中关于国际援助与合作的章节对有效打击这一非法贸易作出了非常重要的建议。今年 7 月将在纽约举行的《行动纲领》方面的两年一度的各国会议上，我们期待、要求、希望取得实际成果。

根据官方的情报和调查机构指出的情况，非法进入哥伦比亚的武器中 80%都是以这些恐怖主义集团为对象的，20%落入普通罪犯手中。这就表明了，充分执行《行动纲领》和其他区域性文书，例如《美洲国家组织禁止非法制造和贩运火器、弹药、爆炸物及其他有关材料公约》是十分重要的。

我们哥伦比亚呼吁各国从速执行安全理事会 2004 年关于不扩散大规模杀伤性武器的第 1540 号决议，以及防止非法武装集团取得这类武器的努力。我国在 2006 年联合国大会上支持通过全球反恐怖主义战略，该项战略的行动计划要求各国在

(卡尔德龙先生，哥伦比亚)

打击涉及到诸如武器、弹药和爆炸物非法贸易等恐怖主义行为的罪行。它并为加强海关和边界管制规定了责任和承诺，从而防止和追踪恐怖主义分子的行动，及其袭击平民百姓时所用的手段，而在哥伦比亚的情况下，还包括袭击民主体制的手段。

我并谨提一下便携式防空系统(肩扛导弹)及其部件的扩散和非法贸易问题。我刚才提到的那一类威胁表明我们迫切需要确保充分执行美洲国家组织通过的决议以及在联合国通过的决议，以便防止这类武器落入那些恐怖主义集团、那些非法集团手中。这类武器的破坏力及对民航的危险已经在最近的恐怖主义行动中表明了。如果所有国家都能够作出决心和承诺，那么所有这些都是最基本的措施，因为它们将大幅度限制这些恐怖主义集团行动的范围和机会，从而将防止几百万人遭受痛苦。

众所周知，我国是五大使提案的共同提案国，这一提案为实现对某专题的微妙平衡奠定了基础，以期通过一项工作计划。去年我们支持了主席决定的草案(L.1)，我们认为这项草案体现了对一些关键性问题的处理，例如：核裁军、消极核保障、防止外层空间的军备竞赛，并开始谈判以便缔结一项关于禁止生产武器和其他核爆炸装置所用裂变材料的多边而无歧视的条约。

我们认为，裁军谈判会议已准备好恢复其作为唯一的裁军问题多边谈判论坛的作用，并已准备避免使其声誉进一步受到损害。我们呼吁成员国拿出政治意愿来，接受这一挑战，并开展这一进程，我们并将继续积极工作，以便为裁军与核不扩散制度作出贡献。作为这一承诺的这一表示，我们最近在纽约联合国总部存交了批准《全面禁止核试验条约》的文书。

面对着那些我刚才提到的问题和挑战，适当执行各项国际文书和所有其他现有的文书来应对恐怖主义是哥伦比亚面临的根本问题，也是我国人民安全所面临的根本问题。哥伦比亚在世界最受杀伤人员地雷影响的国家中占第二位。恐怖主义集团正试图大规模地而不分清红皂白地使用这类装置，伤害平民百姓，并延迟各社区的经济和社会发展。自 1990 年以来，6,800 名哥伦比亚人受到了杀伤人员地雷和未爆弹药的影响，其中，1,500 人由于事故而丧生，另有 5,300 人遭受永久残疾。在生存者中，4,400 人是保安人员，2,300 人为平民，而平民百姓中有 650 人为未成年人，347 人为妇女。致使这些公民遭受伤害的武器并不区分作战者和非作

(卡尔德龙先生，哥伦比亚)

战者。这类装置影响到居民百姓的生活和福利，并严重阻碍了发展。这类武器的使用方式一般是将其放置在学校、取水处、公路、教堂和其他公共场所附近，它们破坏了整个社区的生活，并对弱势居民造成雪上加霜的威胁。

哥伦比亚在其全部历史中都一直表现出对国际法的承诺。这一点明确表现在我国坚持执行《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的渥太华公约》。面对如此严重的危机，签署、批准和严格执行《渥太华公约》是我国政府推行的增进和保护人权政策中一项优先的要务。

为了履行《公约》规定的承诺，哥伦比亚为人道主义排雷工作拟订了两项国家议定书：一项旨在清除哥伦比亚在批准《渥太华公约》以前为保护武装部队而设的雷场，另一项旨在清除非法行动的武装集团所设的雷场。今天我们建立了两个工作组，每一工作组都有 40 人组成，从事哥伦比亚各行政区域的人道主义排雷工作。这些议定书在所有方面都遵守国际规定，并考虑到诸如安全、质量、效率和保护环境等各种因素。

我们还决定将“人道主义排雷部”设立为一个军事单位，专门从事排雷的工作。该部向综合排雷行动总统方案提供涉及到人道主义排雷方面的技术咨询，现在有四个专门从事这项工作的工作队。迄今为止，我们已经成功完成了 34 个地雷专区中 7 个区域的地雷扫除销毁工作，计划在 2001 年 3 月 1 日以前扫除其余 27 个地雷区，这是《渥太华公约》所制订的期限。这过去不是而且今后也不会是轻易的任务。全面排除杀伤人员地雷行动肯定是一项长期的任务。这一进程涉及到许多公共的和私人的机构，这些机构通过其工作力求减少杀伤人员地雷和未爆弹药对哥伦比亚社会、经济和环境的影响。

哥伦比亚将继续争取实现所有公民的安全和全面的发展。我们将继续为受害者提供护理、适当的医疗、康复服务，并确保受害者经由为社会带来实际价值的项目而重新融入社会。我们感谢在我们争取实现这些目标时得到的国际支持与合作。

我谨在这一论坛中重申哥伦比亚有意作为将于 2009 年底举行的《渥太华公约》第二届审查会议的东道国。一旦得到必要的支持，我国政府则已选定卡塔赫纳德印第亚斯为这次历史性会议的会址，而开会的时间正值这项极为宝贵的国际文书生效十周年。我们希望得到裁谈会所有各位的支持。

主席(以英语发言): 我感谢卡尔德龙副总统全面的讲话, 并感谢他支持裁谈会工作的友好的话。

我现在宣布会议暂停几分钟, 以便陪同副总统阁下离开会议厅。

下午 12 时 18 分休会, 下午 12 时 25 分复会。

主席(以英语发言): 我谨热烈欢迎挪威外交大臣约纳斯·加尔·斯特勒先生阁下接受我们要他前来裁谈会讲话的邀请。我理解, 加尔·斯特勒部长十年前曾以不同的身份在日内瓦工作过。我今天欢迎他来到这一历史性会议厅。阁下, 请您发言。

斯特勒先生(挪威)(以英语发言): 主席先生, 感谢您愿意听我讲话。在目前这一特定的时刻我对能够出席裁军谈判会议感到极为荣幸, 而由于这是我第一次出席裁谈会, 请允许我阐述一下我在为此准备时感到使我们争取实现无核武器世界远景的各项努力的背景。

事实上, 上星期我们就在奥斯陆召集了来自 29 个不同国家的大约 100 名与会者集聚一堂, 专门讨论如果要重新恢复这一远景需要开展哪些工作的问题: 在短期和长期阶段里能够采取哪些具体步骤来实现我们共同的远景?

这次会议由我国即挪威政府、由前美国参议员塞缪尔·纳恩领导的核威胁倡议、和由前美国国务卿乔治·舒尔茨领导的斯坦福大学胡佛研究所共同主办, 并得到了原子能机构总干事穆罕默德·巴拉迪的积极参与。

我们举行了两天紧张的讨论, 有理想主义者和现实主义者两派同时参加。我认为, 我们就是要以这种方式来处理这一问题。而在这些讨论期间, 我发现可能会为处理这些关键的问题而形成新的共同点是可能的, 而这些问题一方面继续牵涉到我们的生存本身, 但同时又在国际关注和决心解决的重要性程度上出现了下滑。

也许在冷战结束之后, 新一代政治领袖不再集中关注核武器以及核武器扩散的威胁。也许诸如消除贫困的斗争、气候变化、全球健康和其他全球化的关键问题占据了更加显著的地位。也许我们缺乏想像力, 无法将我们大家面临的广泛而共同的安全挑战放到仍然存在大量核武器的背景下去看待: 那就是核扩散的威胁以及核技术与核材料落到罪犯和恐怖主义者手中的情景。

(斯特勒先生, 挪威)

但是我希望阐述的要点就是：相互保证摧毁对方的那种局面是在冷战期间比较容易掌握核威胁理念的一种浅显的方式。今天，面对分散而复杂的核威胁情景，这一理念本身正逐渐过时。但我们仍然还远远未能就可以帮助指导我们行动的新的统一概念达成共识。我们有一些条约，而我们需要尊重这些条约，我们需要修正这些条约。但是我认为我们缺乏可以引领政治意愿和必要的决心的那种动员各方的行进图。

正如舒尔茨国务卿上周在奥斯陆指出的那样：“这首先是一项政治和外交方面的努力”。他的这一信息在我上星期六在伦敦出席的一次政治家老前辈会议时又得到了重复，这是一次美国、俄国和欧洲各国政府过去 40 年里的一些关键决策者的会议，聚会的目的正是要讨论这项挑战。在这次会上，我荣幸地遇见了绍达巴耶夫国务部长，他今天也从哈萨克斯坦前来参加会议，我认为哈萨克斯坦的事实表明，国家的安全并不依赖拥有核武器。

从奥斯陆和伦敦两次会议上以新的活力所涌现出来的是一个无核武器世界的远景。而我们当然不应该期待短期的结果，而是应该铭记，1986 年，在雷克雅未克，正是因为我们有了这一远景才得以在核裁军方面取得一系列的重大突破，这一进程直到 2000 年才停顿。一个对所有人而言都是无核武器世界的远景是加强我们为所有人带来安全的远景。

请我们看一看拉丁美洲的例子：通过宣布拉丁美洲为无核武器区，整个大陆都避免了核武器的思维。这对拉丁美洲国家的结果就是安全得到了加强，而且同样重要的是，缺乏资源的国家能够优先关注大型的发展计划，以便为民众造福。

因此我认为这是我们的关键的挑战：如何能以将理想主义者和现实主义者结合在一起的方式来重新发挥雷克雅未克远景的力量，依赖具有代表性的共识、确定我们必须采取的切实可行的步骤而制定一项行进图。因此我认为我将利用这次机会(以及这次机会给我的优势)向各位阐述我们上星期在奥斯陆会议上的讨论所形成的五个关键原则。我将这些原则作为挪威对裁谈会工作的建议来一一阐述，以便引发我们大家思考能够帮助结束长期以来使我们困顿其中的无休止的僵局之具体步骤。

首先，明显的结论是：实现无核武器世界的这一远景要求在最高层发挥下定决心的领导作用。各国领袖必须接纳本国关键的利益攸关者参与，包括安全领域的



机构、科学界，尤其是一般公众，而在这一点上我就看到了一些难题：我与我的同僚会谈时，发现这一点并没有列入他们的议程，正如我在开始时指出的那样，因为现在有其他的议题需得到国际讨论的高度重视。

第二，要保持我们的远景并且对此产生动力，现在就必须采取具体和可行的步骤。尽管这些步骤可能很小，但是我们还是需要能够显示出小但是能够执行的步骤，而在必要时这些步骤必须能够单方面地作出。为大幅度削减核武库而需要开展的谈判必须开始而且必须持续。这意味着在军事理论和在战备状态中降低核武器的地位，而且这意味着实现诸如全面禁试条约和禁产条约等长期协议的承诺，以及 1995 年和 2000 年所作的承诺。为确保对这些步骤和其他步骤的必要信心，我们必须愿意缔结包含有可信的核查方式的具法律约束力的协议。而这又需要接纳科学界的参与，后者可以帮助我们开展精确而明智的核查工作。认真对待裁军也意味着认真对待区域冲突。国际工作对于尚未进入危急阶段的区域冲突具有如同已经进入危急阶段的冲突一样的关注。

第三，向前推进要求达成所有国家的共识，包括核武器国家和无核武器国家。《不扩散条约》第六条要求所有国家都承担裁军的义务。无疑，拥有最大核武库的国家需要发挥领导作用。但是，只有能够同时推进不扩散与裁军两项议程(而不是两者中仅取其一)，只有在可靠的核查工具和集体安全安排方面齐心协力，我们的远景才可以实现。如果我们在军事、科学、外交和政府各界人士中齐心协力地为共同目标而努力，那么我们工作带来的利益才能在许多其他领域产生影响。正因为此，我认为我们这项工作与气候、贫穷、卫生和其他各方面的工作之间没有任何冲突，因为相关的机制是相辅相成的。

第四，我们应当忠实于不歧视原则。这是切实有效的多边主义之关键。核武器摆在我们面前的是集体共同的危险。对这些危险采取不歧视的态度会很有助益。我们必须以团结而坚定的态度面对任何地方出现的核扩散现象。然后，我们必须拟订包含所有国家的裁军协议。我们必须认识到，只有以承认所有国家有和平利用原子能的权利、以敏感认识到所有国家原子能安全的需要的不歧视方式，燃料循环保障才能成功。我们正是以这种精神而在原子能机构的主持下处理燃料储备问题的。这是能够为共同的决心提供动力的具体可行步骤的一个实例。原子能机构认为这一储存得以运作将需要 1 亿 5 千万美元。目前已经获得了一亿美元。上

星期挪威认捐了 500 万美元, 也就是剩余 5 千万美元的 10%。我促请其他国家提供捐款。一旦这一燃料储存得以运作, 我认为这将发出明显的信息, 表明国际社会已准备处理这一非常重要的问题。

最后, 透明度应当是我们全球努力的核心特征。对于核武器国家及如同我国这样的无核武器国家, 这都是必须的。这是许多必须采取的具体步骤中一个关键的起点, 同时也是建立信任和信心的关键要素的一种手段, 没有透明度我们实现全部销毁核武器的目标就不会成功。顺便说一下, 这不是顷刻之间能够实现的远景, 但是我认为, 如果没有这样一个远景, 我们就无法扭转目前和议程上占主宰地位的那种逻辑思维。进一步的透明度不一定需要那种必须历经几个月甚至几年的谈判才能达成的法律文书。它可以由所有国家单方面地从今天开始就实际推行。而我促请国际社会支持俄国的新领导班子以及即将上任的美国的领导班子作为其双边议程上首先要审议的问题之一来处理这一事务。

根据这些原则, 奥斯陆会议的主席总结提出了十项政策建议。今天让我简短地向各位介绍一下。

首先, 所有国家的领袖都应当亲自参与, 应当力求与关键的国内利益攸关者(尤其是本国人民)在早期阶段就开始接触。裁军努力将是一个跨部门的工作。因此国家领袖也应该接纳所有相关领域的专家来参与, 其中包括科学、外交、政治、法律和军事界专家。

第二, 应当鼓励美国和俄国大规模地削减其武库, 使其核武器数量只以几百、而不是以几千来计量。这应当以一项经核实的、具法律约束力的条约方式来实现。此外, 请中国、最终并请其他拥有核武器国家参加战略对话, 对核安全拟订合作方式也很重要。

第三, 无核武器国家应当与核武器国家合作, 发展核查裁军所必要的技术。在这点上, 我们作为无核武器国家愿意作出贡献。核武器国家应当抓住削减核武器数量所提供的机会来显示这一技术。

第四, 鼓励所有拥有核武器的国家竭尽全力扭转其对这类武器的依赖, 作为对销毁核武器的贡献。这些国家并应改变其核武器的备战状态, 在考虑使用这类武器中延长决策的时间, 并采取其他步骤来促进战略的稳定性。

第五,《全面禁试条约》的生效对于防止新的核武器竞赛具有关键意义。在该项《条约》生效以前,应当加强目前中止核试验的惯例。每一个在过去曾试验过核武器的国家也应承诺不会成为第一个重新试验核武器的国家。此外,必须继续对全面禁试条约的国际监测系统提供经费。

第六,禁止生产裂变材料条约(裂变材料禁产条约)对推进裁军和防止扩散具有至关重要的意义。除了开始就禁产条约进行谈判之外,国际社会还应当考虑创设一项自愿的裂变材料控制倡议,以便加强所有核材料的安全与透明度,其中包括可能不受到裂变材料禁产条约管制的材料。

第七,消除核武器需要有一个坚强和可信的不扩散体制。所有尚未通过《全面保障协定》和一项《附加议定书》的国家都应当通过之。此外,这些国家应当签署、批准和执行所有相关的多边文书,以便加强其核材料的安全和保障。

第八,为了帮助防止核恐怖主义的可怕危险,促请所有拥有核武器的国家都采取一切必要措施,确保其武器不落入未经许可的人的手中。

第九,我们应当力图与原子能机构密切合作,建立一个无歧视的核燃料供应体制,这点我刚才已经提到了。对此,需要在生产和消费两方之间开展认真和持久的对话,使消费者有机会解释其需要,而供应者也有机会按特定需要作出具体安排并据此提供鼓励措施。

最后,我们应当考虑模仿政府间气候变化问题小组的方式并依照这一方式给我们的灵感组织一个基础广泛的高层政府间核裁军问题小组,就销毁核武器的核心需要问题向政府提供咨询。这不可能是与气候小组完全相同的翻版,但是这一方式在过去十年里一直奏效、而且具有所必须的声誉这一事实中我们为何不可以得到灵感呢?

我们大家都有责任不使无核武器世界的远景落空。我再说一遍,这不会在顷刻间实现,但如果这一远景不得到坚持,那么我们就不会有开展我们工作的另一种逻辑思维。挪威将在所有相关的多边论坛中继续努力,以确保这项远景能得到切实和具体的措施的支持。我们并将继续开展双边性的工作。例如,目前挪威和俄国正在邻近挪威的俄国西北部就加强核安全与保证开展合作。我们并将就加强裁军核查问题与联合王国继续开展我们极好的合作。

(斯特勒先生, 挪威)

如果我们想要取得实际收效, 就必须准备以创新的方式开展工作。我们必须接纳所有的利益相关者、其中包括民间社会来参与。上星期的奥斯陆会议的确是这种合作伙伴关系的一个例子。

我们需要有更多的跨区域合作。我们必须构架桥梁, 并为发现具有共同点的领域而作更大努力, 否则我们就不会得到任何收效。这就是挪威所参与的 7 国倡议的主要宗旨之一, 这一倡议的其他参与国包括联合王国、印度尼西亚、南非、智利、罗马尼亚。

最后, 让我提一下另一紧迫的问题: 这就是制订一项法律文书来禁止对平民造成过于严重伤害的集束弹药这项共同的任务。今天, 有 25 个以上国家报告说受到了集束弹药的影响。集束弹药在投掷之后如果不爆炸, 那么它们就一点也不亚于在各国领土上到处散播的杀伤人员地雷。战争与武装冲突造成了各种战争爆炸遗留物的污染, 但是如同集束弹药那样造成如此广泛和过于严重的伤害、而且常常是在最初投掷以后几十年才造成伤害的遗留物即使还有其他的种类, 也实在很少了。集束弹药造成的多数死伤对象都是平民百姓。目前有几百万人受到使用集束弹药的直接或间接影响。

集束弹药所造成的人道主义和社会经济伤害是现代战争的一个后果。今天的战争常常是在人口集中的地区、在村庄和农村庄园里开展的。我们在阿富汗、伊拉克和黎巴嫩都看到了这种情况。使用集束弹药和大量的战争爆炸遗留物造成了大批平民的死伤。正如核武器一样, 迫在眉睫的一个危险就是扩散问题。目前世界上储存着几十亿枚子弹药。我们必须避免老的和过时的集束弹药转让给其他国家的情况。我们认为, 一项关于集束弹药的新的文书需要以人道主义方面的后果为起点, 并满足防止集束弹药造成新的受害者的需要及向受害者及其周围的社区提供援助的需要。

这就是奥斯陆进程的理念依据。我要指出, 挪威已作出充分的承诺, 并积极地愿意支持在常规武器公约进程内开展的程序, 但是当这一进程止步不前的时候, 我们没有资格坐观成败。我们不得不采取新的举措。禁止具有过度严重人道主义后果的集束弹药所要求的, 是履行我们结束使用严重伤害平民百姓并阻碍发展的武器的人道主义义务问题。

(斯特勒先生, 挪威)

上个月在惠灵顿举行的会议得到了受到集束弹药影响的国家以及诸如我国这样拥有这类武器的国家双方一致的广泛支持。现在我们已经有了导致 5 月份能在都柏林缔结条约而开展的最后谈判的一个良好起点。

因此, 我们今天有一个不能错过的机会, 这是一次防止类似于 1980 年代和 1990 年代地雷所造成的那种人道主义危机的机会。我们至少需要共同抓住这次机会。

主席(以英语发言): 斯特勒部长, 我感谢您的讲话。挪威显然是裁军和军备管制领域里的最重要的行动者之一, 我感谢你向我们讲述你对于不同裁军活动的设想和见解。

我现在宣布会议暂停几分钟, 以便陪同部长阁下离开会议厅。

下午 12 时 45 分休会, 下午 12 时 50 分复会。

主席(以英语发言): 我的名单上没有其他发言者了。是否还有其他代表团希望发言? 看来没有代表团要发言。

我要最后提一下: 我希望诸位能够在下午 3 时回来, 举行下一次正式全体会议。

下午 12 时 50 分散会。

-- -- -- -- --